



Ренэ Герра¹

**ПАМЯТНЫЕ ВСТРЕЧИ,
ИЛИ МОЙ ОТЧЁТ ПЕРЕД ПРОШЛЫМ
К 80-летию «Нового Журнала»**

Издание «толстого» русскоязычного литературного журнала, продолжающееся на протяжении восьмидесяти лет, на самом деле явление уникальное. К тому же журнал издаётся не где-нибудь в провинции, а в Нью-Йорке. Первый его номер вышел из печати в 1942 году во время Второй мировой войны и словно продолжил знаменитые парижские «Современные записки» (1920–1940). Уместно напомнить, что в первых выпусках журнала сорок экземпляров были пронумерованы и напечатаны на особой бумаге специально для библиофилов. Кроме того, эти журнальные номера сопровождались автографами основателей издания: прозаика Марка Алданова и поэта Михаила Цетлина. Сегодня «Новый Журнал» (НЖ) — самый старый и авторитетный из всех русскоязычных литературных журналов, издающихся за пределами России.

¹ **Ренэ Герра** родился в Страсбурге. Учился в Париже в Институте восточных языков и в Сорбонне. Французский филолог-славист и коллекционер. Докторская диссертация посвящена творчеству Бориса Зайцева, у которого в 1967–72 гг. работал литературным секретарём. Собирателем наследия деятелей русской культуры Серебряного века. Его коллекция содержит материалы личных архивов Ивана Бунина, Ирины Одоевцевой, Юрия Анненкова, Георгия Адамовича и других крупнейших деятелей культуры эмиграции, со многими из которых Герра был хорошо знаком. Основатель Ассоциации по сохранению русского культурного наследия во Франции. Автор многочисленных книг о русской культуре Серебряного века, изданных во Франции и России. Живёт в Ницце и Париже.

А.Н. Прегель, художник книги, живописец и график, сделавшая обложку для НЖ (кн. I—кн. XXVII, 1942–1952), также является автором обложек литературно-художественного журнала «Новоселье» (Нью-Йорк, 1942–1950, № 1–№ 42/44) и литературного журнала «Опыты» (Нью-Йорк, 1955–1958, кн. IV–IX). С 1952 года (кн. XXVIII) и по сей день НЖ выходит с обложкой работы одного из моих самых любимых художников, знаменитого мирискусника, графика, живописца, художника театра и кино, художника книги, художественного критика и мемуариста М. В. Добужинского.

В моём четырехтомнике «Художники Зарубежной России в искусстве книги» [1] Александре Прегель и Мстиславу Добужинскому посвящены десятки страниц. Долгие годы я дружил с Ростиславом Добужинским, старшим сыном Мстислава, известным графиком, художником театра и кино, который мне подарил много картин своего отца. Р. Добужинский также представлен в моей книге.

Впервые я увидел «Новый Журнал» в 1959 году в доме моей учительницы русского языка, поэтессы Екатерины Леонидовны Таубер-Старовой², жившей в Мужене. Этот городок расположен между Каннами и Грассом. В пятнадцатом номере журнала за 1947 год рядом с прозой Бориса Зайцева и Романа Гуля, стихами Владимира Набокова, Георгия Раевского³, Дмитрия Кленовского⁴ были впервые напечатаны «Провансальские стихи» Екатерины

² Таубер-Старова Екатерина Леонидовна (1903, Харьков — 1987, Мужен) — поэт, прозаик, критик. В эмиграции с 1920-го в КСХС. Окончила французское отделение философского ф-та Белградского университета. Печаталась с 1927 года, первый сборник поэзии в 1935 году. В 1936 г. вышла замуж за Константина Старова. Преподавала русский язык в Каннах. Входила в литературный круг И. Бунина и Б. Зайцева. Автор пяти поэтических сборников, многочисленных статей и прозы.

³ Раевский Георгий Авдеевич (Оцуп) (1897, Царское Село — 1963, Штутгарт) — поэт. Эмигрировал во Францию, жил в Париже. Один из создателей группы «Перекры́сток» — вместе с Ю. Терапиано, В. Смоленским, Д. Кнуттом, Ю. Мандельштамом (1926). С 1949-го — член редколлегии издательства «Рифма».

⁴ Кленовский Дмитрий Иосифович (Крачковский) (1893, С.-Петербург — 1976, Траунштайн), поэт. Первый сборник «Палитра» вышел в 1916/17 году. В 1942 года в Крыму, эмигрировал в Австрию, затем в Германию. Автор 11 поэтических сборников (последний издан посмертно в 1977 г. радениями вдовы поэта М.Д. Крачковской и Р.Ю. Герра).

Леонидовны. Это было только начало её сотрудничества с «Новым Журналом». В течение сорока лет, в двадцати выпусках, публикации Е.Л. Таубер появлялись в пяти разделах журнала: проза, поэзия, воспоминания, литературоведение, библиография, что свидетельствует о её многостороннем даровании.

В сентябре 1967, будучи студентом Сорбонны, я вновь увидел экземпляры НЖ на полках книжного шкафа, на этот раз в доме Бориса Зайцева, который также постоянно печатался в этом журнале (кн. 11–99). Решив написать магистерскую диссертацию о последнем русском классике Борисе Зайцеве, я стал часто бывать у него и таким образом смог познакомиться со многими видными авторами НЖ: Ириной Одоевцевой, Георгием Адамовичем, Владимиром Вейдле⁵, Леонидом Зуровым⁶, Антониной Горской⁷.

Новая незабываемая встреча состоялась в Нью-Йорке в июле 1975 с писателем Романом Гулем, главным редактором НЖ (1959–1986). Я тогда уже прочитал его шедевр «Ледяной поход» [2], который хранится в моей библиотеке с авторской трогательной дарственной надписью: «Рене Юлиановичу Герра очень, очень дружески. Роман Гуль, 1975». У нас, конечно, оказалось много общих

⁵ Вейдле Владимир Васильевич (1895, С.-Петербург — 1979, Франция) — литературовед, культуролог, историк культуры русской эмиграции, поэт. Один из видных представителей русской литературной эмиграции. Окончил историко-филологический ф-т С.-Петербургского университета. В эмиграции с 1924 года во Франции. Преподавал в Свято-Сергиевском Богословском институте. Участник собраний «Зелёной лампы», объединения «Круг». В 1950–70-х годах преподавал в университетах Мюнхена, Нью-Йорка, Принстона, Лондона, Брюгге и др.

⁶ Зуров Леонид Федорович (1902, Остров — 1971, Париж) — писатель-прозаик, мемуарист. Участник Гражданской войны в Армии Юденича. В 1919-м интернирован в Эстонию. С 1920-х гг. в эмиграции в Чехословакии, затем в Латвии и во Франции. Из ближайшего круга Буниных, много лет жил в их семье. Наследник архива И.А. Бунина. С 1930 года возглавлял Союз молодых поэтов и писателей, в 1937–1939 годах был председателем Объединения молодых русских писателей и поэтов в Париже, член Союза русских писателей и журналистов (Париж).

⁷ Горская Антонина [Гривцова Антонина Алексеевна, урожд. Подерни] (1893, Казань — 1972, Париж) — поэтесса, литературовед, литературный критик, мемуаристка. С августа 1917 года проживала в Персии (Иран) как жена русского консула. В 1922 году поселилась в Париже. С 1938 года состояла в Объединении Поэтов. С 1955 г. член Правления Союза Писателей и Журналистов во Франции под председательством Б.К. Зайцева. Автор сборников «Раздумья», «Тревога» и «Ограда».



Р. Гуль, Р. Герра. Нью-Йорк, 1975.

© Фото Р. Герра

друзей среди писателей-эмигрантов. Незабвенный Гуль почти сразу предложил мне печататься в «Новом Журнале». Я был очень тронут его предложением написать статью о недавно скончавшемся художнике и писателе Сергее Ивановиче Шаршуне⁸, с которым я дружил многие годы. Моя статья «Профиль Шаршуна» была напечатана

в кн. 122 (март 1976), там же были напечатаны хрестоматийные стихи Екатерины Таубер: *«Стою под старую оливой, / Быть может, помнящей Христа»*. Кроме того, в этой же книге, волею судьбы, я оказался рядом с моими друзьями Дмитрием Кленовским, Юрием Мамлеевым⁹, Игорем Чинновым¹⁰, Валерием Перелешиним¹¹, Анатолием Величковским¹², Николаем

⁸ Шаршун Сергей Иванович (1888, Бугуруслан — 1975, Париж) — художник, писатель. Участник группы дадаистов. В 1912 г. уехал в Париж, большую часть жизни провёл во Франции.

⁹ Мамлеев Юрий Витальевич (1931, Москва — 2015, Москва) — писатель, драматург, философ. Печатался в самиздате. Эмигрировал в США в 1974 году, в 1983 переехал в Париж. В 1990-х вернулся в Россию. Член ПЭН-Клуба США, Франции и России. Основатель течения метафизического реализма.

¹⁰ Чиннов Игорь Владимирович (1909, Тукумс — 1996, Флорида) — поэт. До Второй мировой войны жил в Латвии, был депортирован в Германию. В 1946-м поселился во Франции. Считался одним из самых талантливых молодых поэтов. Переехал в Германию — работал на радиостанции «Освобождение» («Свобода»). С 1962 года — в США. Преподавал в университетах.

¹¹ Перелешин Валерий Францевич [Салатко-Петрице] (1913, Иркутск — 1992, Рио-де-Жанейро) — поэт, переводчик. В 1920-м эмигрировал в Харбин. Жил в Шанхае, Пекине. С 1945-го работал переводчиком. В 1953 году переехал в Бразилию. Один из ведущих поэтов русской эмиграции в Китае.

¹² Величковский Анатолий Евгеньевич (1901, Варшава — 1981, Париж) — поэт, прозаик. Участник Белого движения. Эмигрировал через Польшу во Францию. Публиковался с 1947 года; автор трёх прижизненных и одного посмертного сборника стихов «Лицом к лицу», «С бору по

Моршеном¹³, Юрием Иваском¹⁴, Алексисом Раннитом¹⁵, Владимиром Варшавским¹⁶, Владимиром Рудинским¹⁷. Для меня это была большая честь, ведь в НЖ печатались: Иван Бунин, Борис Зайцев, Алексей Ремизов, Владимир Набоков, Марк Алданов, Гайто Газданов, Нина Берберова, Галина Кузнецова, Георгий Иванов, Ирина Одоевцева, Георгий Адамович, Владимир Вейдле.

сосенке», «О постороннем», «Нерукотворный свет» и одной прозаической книги «Богатый».

¹³ Моршен Николай Николаевич [Марченко] (1917, Херсонская губерния — 2001, Монтерей) — поэт, педагог. Сын писателя Н. Нарокова. Окончил Киевский ГУ, в 1943-м бежал из Киева от наступающей Красной Армии. После войны находился в Ди-Пи лагере в британской зоне. В 1950-м уехал в США. Там же преподавал в Военном институте иностранных языков. Один из ведущих поэтов второй волны эмиграции.

¹⁴ Иваск Юрий Павлович (1907, Москва — 1986, Амхерст), поэт, литературовед, американский историк русской литературы, педагог. В 1920-м переехал в Эстонию. Окончил Тартуский университет. В 1944 году бежал в Германию от Красной Армии. С 1949 года в США. Кандидатскую диссертацию защитил в Гарварде. Преподавал в университетах. В 1955–58 гг. — редактор журнала «Опыты».

¹⁵ Раннит Алексис [Алексей Константинович Долгошев] (1914, Эстония — 1985, Нью-Хейвен) — поэт, литературовед. В раннем возрасте был усыновлён эстонской семьёй Раннитов. Окончил Тартуский университет. Жил в Эстонии, затем в Литве. В 1944 бежал от Красной Армии в Германию. В 1953-м эмигрировал в США, работал в Центральной Публичной библиотеке. После защиты диссертации в Колумбийском университете работал в Йельском. Автор семи поэтических сборников. Входил в русскую творческую диаспору США.

¹⁶ Варшавский Владимир Сергеевич (1906, Москва — 1978, Женева) — прозаик, мемуарист. В 1920-м через Крым эмигрировал в Константинополь, оттуда в Чехословакию, а затем — в Париж. Член литературного объединения «Кочевье», с 1930 года — участник собраний литературно-философского общества «Зелёная лампа». Печатался в ведущих литературных журналах эмиграции. В 1939 году добровольцем зачислен во Французскую армию, имел награды. В 1951 году уехал в США. В 1956 году в Издательстве имени Чехова вышла самая известная его книга «Незамеченное поколение». В 1967 году уехал в Мюнхен, работал на Радио Свобода. Последние годы жил в Швейцарии.

¹⁷ Рудинский Владимир [Даниил Федорович Петров, он же — Аркадий Рахманов] (1918, Царское Село — 2012, Париж) — писатель, публицист. Сидел в ГУЛАГе. Во время войны служил переводчиком в частях вермахта, затем — в испанской Голубой дивизии. В 1945 году избежал насильственной репатриации и уехал в Париж. Окончил Парижскую Школу восточных языков. Будучи монархистом по убеждениям, сотрудничал в аргентинской эмигрантской газете «Наша страна» с момента её основания в течение 63-х лет.



Портрет гл. ред.
Нового Журнала
Романа Гуля работы
С. Голлербаха.
© Собрание Р. Герра



Портрет М. Алданова
работы Ю. Анненкова,
начало 50-х.
© Собрание Р. Герра

Не могу не процитировать то, что написал мой верный друг и единомышленник Сергей Голлербах¹⁸ в своей статье «Вспоминая Р.Б. Гуля» (кн. 300, 2020): «Наступила середина семидесятых годов и произошли события, связанные как с Гулем, так и со мной. Летом 1975 года мне позвонил молодой человек, прекрасно говоривший по-русски, но оказавшийся чистокровным французом. Его звали Ренэ Герра, и он прилетел из Парижа в Нью-Йорк познакомиться с Романом Борисовичем и со мной. Сейчас Ренэ Герра известен как крупнейший французский славист и коллекционер русского искусства Серебряного века, не имеющий себе равных в западном мире. С Ренэ Юлиановичем меня связывает уже сорокапятилетняя дружба, и по его предложению я в своё время сделал портретный набросок с Романа Борисовича, который теперь находится в коллекции Герра».

¹⁸ Голлербах Сергей Львович (1923, Царское Село — 2021, Нью-Йорк) — художник, академик Национальной академии дизайна, писатель-эссеист, мемуарист. Из семьи обрусевших немцев, племянник мирискусника Эриха Голлербаха. В 1941 году был депортирован в Германию. После войны жил в лагере Ди-Пи и учился в Мюнхенской академии художеств. В 1951 году эмигрировал в США, прожив в Нью-Йорке большую часть жизни. Преподавал в арт-колледжах США. Был знаковой фигурой в русскоязычной диаспоре США. Его картины хранятся в музейных и частных известных коллекциях Европы и США. Автор пяти книг эссеистики и мемуаров на русском и английском языках. О нём сделано четыре документальных фильма.

После первой встречи с Романом Гулем мы ещё не раз общались в Нью-Йорке и переписывались долгие годы. Он мне посылал свои новые книги с тёплыми надписями. Позже я познакомился и подружился с Юрием Кашкаровым¹⁹, занимающим пост главного редактора НЖ с 1990 по 1994 гг., а также со многими постоянными авторами выпусков, представителями первой волны эмиграции — безусловно, наиболее значительной, у которой нет аналогов в мировой истории.

Лучшее оправдание этой волны — её культурное наследие, и я имел честь и счастье встречаться, общаться и дружить со многими из этих выдающихся писателей и художников: Борисом Зайцевым, Георгием Адамовичем, Ириной Одоевцевой, Владимиром Вейдле, Ниной Берберовой, Зинаидой Шаховской,



*Дорогому Рене Герра дружески
Бор. Зайцев. 2.8.71.*

Б.К. Зайцев и Р. Герра в Морском собрании. Париж, 1971. © Фото Р. Герра

Странником (архиеп. Иоанн Шаховской), Владимиром Ильиным, Николаем Туроверовым, Николаем Евсеевым, Гайто Газдановым, Лидией Червинской, Софией Прегель, Галиной Кузнецовой, Аллой Головиной, Еленой Рубисовой, Натальей Кодрянской, Натальей Резниковой, Нонной Белавиной, Антониной Горской, Ольгой Можайской, Темирой Пахмусс, Валерием Перелешиним, Норой Крук, Михаилом Волиным, Лидией Алексеевой, Ираидой Легкой, Юрием Терапиано, Яковым Горбовым, Юрием Иваском, Игорем Чинновым, Всеволодом Сечкаревым, Аркадием Небольсиним, Борисом Заковичем, Алексисом Раннитом, Борисом Нарциссовым, Василием Яновским, Леонидом Зуровым, Александром Бахрахом, Андреем Седых, Анатолием Величковским, Тамарой Величковской,

¹⁹ Кашкаров Юрий Данилович [псев. Д. Скалон] (1940, Владикавказ — 1994, Нью-Йорк), прозаик, гл. редактор «Нового Журнала» (1990–94).



В. Вейdle в гостях у Р. Герра. Медон, 1975.
© Фото Р. Герра



С. Голлербах, Р. Герра в гостях у З. Шаховской. Париж, 80-е годы.
© Фото Р. Герра

Аглаидой Шиманской, Николаем Татищевым, Кириллом Померанцевым, Евгенией Каннак, Сергеем Рафальским, Николаем Терлецким, Сергеем Пушкаревым, Николаем Арсеньевым, Владимиром Варшавским, Львом Закутиным, Юрием Анненковым, Сергеем Шаршуном, Михаилом Андреенко, Олегом Цингером.

Из второй волны, нахлынувшей из СССР, — уже послевоенной, я встречался и дружил с Дмитрием Кленовским, Глебом Глинкой, Юрием Трубецким, Виктором Свенном, Сергеем Голлербахом, Николаем Ульяновым, Леонидом Ржевским, Аглаей Шишковой, Иваном Елагиним, Николаем Мор-

шешеном, Татьяной Фесенко, Ольгой Анстей, Ириной Бушман, Валентиной Синкевич, Марком Раевым, Вячеславом Завалишиным, Владимиром Марковым, Борисом Филипповым, Олегом Ильинским, Эллой Бобровой, Ниной Ровской, Владимиром Рудинским.

Из третьей волны эмиграции я был знаком и не раз встречался с Юрием Мамлеевым, Владимиром Максимовым, Василием Бетаки, Виолеттой Иверни, Юзом Алешковским, Дмитрием Бобышевым, Евгением Терновским, Бахытом Кенжеевым, Иосифом Бродским, Борисом Хазановым, Валерием Блиновым, Владимиром Батшевым, Мариной Темкиной, Кирой Сапгир, Юрием Дружниковым, Николаем Сарафанниковым²⁰, Николаем Бокковым, Алексеем Хвостенко, Михаилом Юппом.

Шесть поэтов посвятили мне свои стихи, опубликованные в НЖ: Анатолий Величковский («О Лермонтове», № 127, 1977),



На добрым ланці о
встрэці ў Новай Зямлі
Ранз Юліяны Гэрра
Георгій Адамавіч
Ніца, 12 аўг. 1970

Георгий Адамович. Ницца,
12 августа 1970. © Фото Р. Герра

²⁰ Сарафанников Николай Иванович, писатель, редактор, специалист по скандинавским языкам. Работал в издательстве «Советский писатель». Эмигрировал во Францию в 1983 году. Вернулся в Россию после перестройки. Был представителем «Нового Журнала» в России в нач. 2000-х.

Ирина Одоевцева («Важная, сановная старуха», № 144, 1981), Екатерина Таубер («Трещат дрова декабрьским утром в печке», № 155, 1984), («И закаты, и ночь, и прибой», № 157, 1984), Борис Закович («Увы, не испытали вы», № 158, 1985), Тамара Величковская («Жар-птица», № 160, 1985), Валентина Синкевич («Все согласно календарю», № 208, 1997). Для «Нового Журнала» Татьяна Фесенко (№ 150, 1983) и Валерий Перелешин (№ 158, 1985) написали рецензии на мою книгу «Борис Зайцев» [3]. Татьяна Фесенко — автор рецензии на сборник стихов Б. Заковича «Дождь идёт над Сеной» с моим послесловием [4]. Я. Горьковатый (Москва) — автор рецензии на ту же книгу Б. Заковича (№ 160, 1985). Сергей Голлербах — автор статьи «Россия на юге Франции» (№ 189, 1992), рецензии на книгу Алена Герра «Прогулки по русской Ницце» [5] (№ 198–199, 1996), статьи «Русская весна в Париже» о каталоге двух моих выставок «Образы Пушкина в творчестве русских художников-эмигрантов во Франции» и «Портреты изгнания», приуроченных к 200-летию со дня рождения А.С. Пушкина (№ 216, 1999), а также воспоминаний «На юге Франции» (№ 243, 2006). Николай Сарафанников опубликовал большую рецензию на мой перевод романа Б. Зайцева «Голубая звезда» (№ 222, 2001). Евгений Голлербах²¹ — автор рецензии на мою книгу «Они унесли с собой Россию... Русские эмигранты — писатели и художники во Франции 1920–1970» [6] (№ 239, 2005). Александр Сенкевич опубликовал две статьи на книги: «Ренэ Герра. Младшее поколение писателей русского зарубежья» [7] (№ 261, 2010) и «Л. Звонарёва. Серебряный век Ренэ Герра» [8] (№ 270, 2013). См. также Наталья Кривинская. № 272, 2013). Борис Хазанов написал рецензию на книгу Р. Герра и А. Ваксберга «Семь дней в марте: беседы об эмиграции» [9] (№ 262, 2011). Алексей Арсеньев — автор рецензии на книгу «Ю. Терапиано. Литературная жизнь русского Парижа за полвека: 1924–1974» [10] (№ 278, 2015), а Василий Молодяков на книгу «О русских — по-русски» [11] (№ 281, 2015).

В 1970 году я поселился в Медоне — пригороде Парижа, в котором до войны проживало много русских эмигрантов, в том числе Марина Цветаева, Юрий Терапиано и Виктор Мамченко. И там, в Медоне, с 1972 года я начал устраивать в своём доме литературные вечера, примерно пять или шесть раз в год. Идея встреч принадлежала Юрию Терапиано и Ирине Одоевцевой,

²¹ Голлербах Евгений Александрович, кандидат филологических наук, историк литературы, старший научный сотрудник Российской национальной библиотеки (Санкт-Петербург).

мечтавшими объединить писателей и художников, с которыми они несколько раз в год встречались на литературных вечерах в Русской консерватории имени Сергея Рахманинова в Париже. Устроителем парижских довоенных вечеров был Союз русских эмигрантских писателей и журналистов под бессменным председательством Б.К. Зайцева. «Медонские вечера» стали продолжением традиций подобных литературных встреч, когда-то заложённых ещё «Зелёной лампой» Зинаиды Гиппиус и Дмитрия Мережковского (1927–1939). Председателем избрали Юрия Терапиано, душой общества оставалась Ирина Одоевцева, одной из центральных фигур — художник и писатель Сергей Шаршун. Такие дружеские литературно-художественные встречи проходили в течение трёх лет.

Ирина Одоевцева в мемуарах «На берегах Сены» вспоминает: «Эти “Медонские вечера” по своему высокому культурно-художественному уровню могли бы даже конкурировать со знаменитыми “Воскресеньями” Мережковских. У них для будущего, к тому же, одно несомненное преимущество — всё, что говорилось на них, записывалось Ренэ Герра на магнитофоне, тогда как, к сожалению, о том, что говорилось на “Воскресеньях”, записано



Ю. Анненков, И. Одоевцева. Париж, 1975. © Фото Р. Герра

лишь в памяти немногих, ещё оставшихся в живых, участников их. На этих собраниях из писателей и поэтов бывали С.Р. Эрнст, Я.Н. Горбов, В.С. Варшавский, А.Е. Величковский, Т.А. Величковская, И.П. Шувалов, Г.Е. Озерецковский, А.С. Шиманская, А.В. Ровская, Е.Ф. Рубисова, С.Ю. Прегель, Е.Л. Таубер и др. Из художников Ю.П. Анненков, Д.Д. Бушен, М.Ф. Андреенко, Н.И. Исаев и С.И. Шаршун» (НЖ, № 124, 1976). Здесь было принято беседовать о литературе, читать свои произведения, обсуждать их. После литературного диспута гостей ожидал ужин в русском духе.

Несколько лет спустя я переехал в соседний пригород Иссиле-Мулино, где в моём доме гостили Лидия Алексеева²², Ольга Анстей²³, Валентина Синкевич²⁴, Юрий Иваск, Игорь Чиннов, Михаил Волин²⁵, Валерий Перелешин, Юрий Кашкаров, Алексис Раннит, Сергей Голлербах. Все эти талантливые люди рассказывали мне много интересного о своей жизни и творчестве.

Я также горжусь тем, что в своём издательстве «Альбатрос» издал сорок книг писателей-эмигрантов первой и второй волны, из них двадцать книг авторов НЖ: проза Сергея Шаршуна «Без себя» (1972); стихи Екатерины Таубер «Нездешний дом» (1973)

²² Алексеева Лидия Алексеевна [Девель] (1909, Двинск — 1989, Нью-Йорк), поэт, переводчик. В 1920-м эмигрировала через Турцию в Болгарию, затем в Югославию. В 1944 году бежала от Красной Армии в Австрию, в статусе Ди-Пи переехала в США в 1949 году. Работала в Центральной Публичной библиотеке Нью-Йорка. Автор пяти поэтических сборников.

²³ Анстей Ольга Николаевна [Штейнберг] (1912, Киев — 1985, Нью-Йорк), поэт, переводчик. Бежала от Красной Армии в Германию. В статусе Ди-Пи переехала после войны в США в 1950 году. Работала в ООН. С 1946 г. публиковала свои стихи, рассказы, статьи, рецензии в эмигрантских журналах, издававшихся в Европе («Грани», «Обозрение», «Дело», «Возрождение»).

²⁴ Синкевич Валентина Алексеевна (1926, Киев — 2018, Филадельфия), поэт, мемуарист, критик, редактор. В 1941 году была депортирована в Германию в статусе остарбайтера. После войны жила в лагере Ди-Пи, переехала в США в 1950 году. Работала в библиотеке Пенсильванского университета. Была сооснователем и редактором поэтического альманаха «Перекрёстки», основателем и редактором альманаха «Встречи», членом корпорации и редакционной коллегии «Нового Журнала».

²⁵ Волин Михаил Николаевич [Володченко] (1914, Китай — 1997, Австралия), поэт, прозаик, журналист. Первые стихи опубликовал в 16 лет, печатался в дальневосточном эмигрантском журнале «Рубеж». Член литературного кружка «Молодая Чураевка». Работал корреспондентом в газете «Заря». В 1949 году эмигрировал из коммунистического Китая в Австралию. Жил в Сиднее. В 1969–1981 гг. жил в США, затем вернулся в Австралию. Издал несколько книг по индийской философии и йоге.

и «Верность» (1984); две книги стихов Дмитрия Кленовского (1977; 1980); рассказы Михаила Андреевко «Перекры́сток» (1979); стихи Владимира Вейдле «На память о себе» (1979); стихи Анатолия Величковского «Нерукотворный свет» (1981); «Русский альманах» (1981); стихи Сергея Рафальского «За чертой» (1983); прозу «Николин бор» (1984) и статьи «Их памяти» (1987); стихи Бориса Заковича «Дождь идёт над Сеной» (1984); очерки Юрия Терапиано «Литературная жизнь Русского Парижа за полвека: 1924–1974» (1987); стихи Валерия Перелешина «Три родины» (1987); стихи Татьяны Фесенко «Двойное зрение» (1987) и воспоминания «Сорок шесть лет дружбы с Иваном Елагиным» (1991); роман Николая Ульянова «Атосса» (1988); три книги Сергея Голлербаха «Жаркие тени города» (1990), «Пляж» (1992) и «Мой дом» (1994); воспоминания Олега Цингера «Где в гостях, а где дома» (1994). Марку издательства, а также обложки для большинства книг сделал мой друг Сергей Львович Голлербах, живописец, график, художественный критик и писатель, ушедший из жизни год назад. Его работы по оформлению книг широко представлены в четырёхтомнике «Художники Зарубежной России в искусстве книги» [12].

В 1980 году Зинаида Алексеевна Шаховская (главный редактор парижской газеты «Русская мысль» с 1968 по 1978 гг.) предложила мне быть соредактором «Русского альманаха». Целый год я работал над этим изданием, пригласил многих авторов НЖ. В нём я опубликовал прозу Екатерины Таубер, Николая Ульянова, Николая Терлецкого; стихи Ирины Одоевцевой, Лидии Алексеевой, Ольги Анстей, Дмитрия Бобышева, Анатолия Величковского, Тамары Величковской, Юрия Иваска, Николая Моршена, Бориса Нарциссова, Валерия Перелешина, Странника, Екатерины Таубер, Игоря Чиннова; статьи Юрия Иваска, Бориса Филиппова, Зинаиды Шаховской, Арх. Иоанна (Шаховского), Сергея Левицкого, Марка Раева; мемуары Николая Андреева, Евгении Каннак, Лидии Алексеевой, Глеба Струве, Михаила Андреевко, Владимира Вейдле, Ирины Одоевцевой. И опять Сергей Голлербах любезно и по-дружески сделал прекрасную обложку для «Альманаха» (Париж, 1981. 494 с.). Рецензию на «Русский альманах» написал Борис Нарциссов, один из постоянных авторов «Нового Журнала» (НЖ № 145, 1981).

Уже тогда, когда все эти замечательные авторы были запрещены в СССР, я понял мощь таланта и значение их творчества для современной русской литературы. Сегодня читатель вправе задать себе вопрос: почему французский славист был единственным, который не побоялся печататься в эмигрантском литературном

журнале, к тому же издававшемся в Нью-Йорке? Ведь тогда публиковаться в НЖ было так же опасно и чревато последствиями для карьеры, как и защитит в Сорбонне магистерскую диссертацию о Борисе Зайцеве (1968), что я успешно сделал под руководством уважаемого мною профессора Анри Гранжара²⁶. Моим вторым научным руководителем был профессор Франсуа де Лабриоль²⁷, который смог собрать членов жюри, антикоммунистов, для защиты моей кандидатской диссертации о Б.К. Зайцеве, совпавшей со 100-летием со дня его рождения (1981). Позже, благодаря профессору Франсуа Корнийо²⁸, я защитил докторскую диссертацию о русской литературе в изгнании. Впоследствии просоветские коллеги, добываясь через суд увольнения Корнийо, привели его к преждевременной смерти.

Я не только совершал эти рискованные для карьеры шаги, но и в дальнейшем последовательно продолжал писать и читать лекции о великих представителях первой волны русской эмиграции И. Бунине, Б. Зайцеве, А. Ремизове, И. Шмелёве. На сегодняшний день я — автор, соавтор или составитель более сорока книг о писателях и художниках — эмигрантах и более четырёхсот научных и публицистических статей по культуре (литературе и искусству) русской эмиграции, а также участник бесед и интервью. Я делал так потому, что был глубоко убеждён в величии творческого наследия этих талантливых русских авторов, волею судьбы покинувших родину, и считаю для себя честью говорить и писать о них, несмотря на пагубные последствия такого выбора.

Шли годы, но французские коллеги, слависты-коммунисты, никогда не забывали о моей профессиональной направленности

²⁶ Гранжар, Анри [Granjard, Henri] (1900–1979), литературовед-славист. Профессор русской литературы Парижского университета. Автор монографии: «Иван Тургенев и общественно-политические течения его времени». Издание Института славяноведения Парижского университета, 1954, 506 с.

²⁷ Лабриоль, Франсуа, де [Labriolle, François, de] (1926–2019), профессор русского языка и литературы Парижского университета (INALCO). Автор докторской диссертации о И. Крылове

²⁸ Корнийо, Франсуа [Cornillot, François] (1938–2011), профессор русской литературы Парижского университета (INALCO). Автор докторской диссертации «Ф. Тютчев: поэт-философ». В 1995 г. его книга о Тютчеве с авторскими переводами стихов поэта была удостоена премии Французской Академии (Герра, Ренэ. Франсуа Корнийо — знаковая фигура французской славистики. Nartamongae, журнал Алано-Осетинских Исследований. Владикавказский научный центр РАН. Vol. XII, № 1, 2 (с. 7–16). Париж–Владикавказ, 2017).

и продолжали мне мстить, посылая доносы в Министерство высшего образования, и даже требовали моего увольнения из университета без права на пенсию. Однако история расставила всё по своим местам, и их попытки запятнать моё имя окончились неудачей. Триумфальное возвращение в постсоветскую Россию произведений изгнанников всех трёх волн русской эмиграции доказало, что уже пятьдесят лет тому назад я сделал правильный выбор. Что ни говорите, а настоящие чудеса в мире иногда происходят! Десятилетиями я был на стороне побеждённых, но благодаря распаду Советского Союза я оказался на стороне победителей, наперекор предсказаниям моих гонителей — «здоровомыслящих» коллег. Вот уж воистину «горе побеждённым»!

Этот триумф здравого смысла предвидел в 1937 году Владимир Васильевич Вейдле, критик, историк искусства, публицист. Вот о каких опасностях он пророчески предупреждал в статье «Три России», опубликованной в 1938 году в 65-м номере знаменитого парижского литературного журнала русской эмиграции «Современные записки»: «Вертикальная культура русского образованного общества уничтожена, но уничтожается и горизонтальная культура народа в её религиозной и бытовой основе. Всеобщая грамотность, как известно,

вовне совместима с всеобщим варварством и чтение Пушкина — с непониманием азбуки его искусства. Когда культурная преемственность так порвана, как в России, таким повальным истреблением или изгнанием её носителей, — её восстановление будет, во всяком случае, очень трудным. Оно станет невозможным при дальнейшем воспитании молодёжи в духе партийной дисциплины, технического идолопоклонства. Одно из двух — или что-то такое случится с Россией, что её воссоединение с прошлым в последнюю минуту всё-таки произойдёт, или, и в самом деле она перестанет быть Россией. У современной Греции не много общего с Грецией Платона, у будущей России может оказаться ещё меньше общего с Россией Пушкина. Имя останется, быть может,



Портрет Р. Герра работы
С. Голлербаха. Париж 1981.

© Собрание Р. Герра

и официально будет ей возвращено — но по праву оно принадлежит чему-то иному, не территории, не стольким-то миллионам людей, а всему тому, что было создано, всему, чем она жила. Что бы ни ждало впереди — мы знаем, что это было».

Я думаю, что сейчас наступил момент, когда я могу назвать имена тех славистов, которые в прошлые годы хотели бы видеть меня низверженным и опозоренным. Это К. Фриу, Л. Робель, Ж. Нива, Ж. Абенсур, Ж.-П. Бенуа, А. Аллен, Ж. Леписье, П. Гард, А. Монье, Ж. Бонамур, Ж. Дюрен, М. Вейнштейн, Ж. Радвани, И. Аман, А.-В. Шаррен, Л. Спиндлер, С. Ролэ, Р. Гейро, В. Бене, Ж. Брейяр, М. Никё, К. Ошар и др., а также их приспешники: И.И. Сокологорская, В.К. Лосская, Н.А. Струве, Д.М. Шаховской, Г. Мартыновский, братья Береловичи.

Возвращаясь к моей личной причастности к НЖ, хотелось бы отметить, что наше сотрудничество длится уже почти полвека! На сегодняшний день я автор двадцати четырёх публикаций: «Самоубийство И. В. Морозова» (№ 133, 1978); «С. Шаршун: Из листовок. Сост. Р. Герра» (№ 163, 1986); «О. Цингер: Где в гостях, а где дома. Вступ. ст. Р. Герра» (№ 184–185, 1991); «Н. Оболенский: С нежностью и грустью. Вступ. ст. Р. Герра» (№ 186, 1992); «Приветствие из Парижа» (№ 200, 1996), «Интервью с академиком Дмитрием Лихачёвым по случаю 200-летия со дня рождения А. Пушкина» (№ 215, 1999); «"Новому Журналу" — шестьдесят лет!» (№ 226, 2002); «Русские старческие дома в культурном наследии Белой эмиграции» (№ 253, 2008); «Письма Б.К. Зайцева» (№ 253, 2008); «Несостоявшийся диалог: русская эмигрантская культура и французская интеллигенция 1920–1970» (№ 257, 2009); «Дичок для заморских стран Е. Таубер» (№ 259, 2010); «Письма Ивана и Веры Буниных к Екатерине Таубер» (№ 259, 2010); «Н.И. Исцеленнов — архитектор, художник и книжный график» (№ 266, 2012); «Мои встречи с выдающимися представителями второй волны русской эмиграции» (№ 278, 2015); «Моя «Ремизовиана»» (№ 280, 2015); «Я вырос в бунинских местах...» (№ 281, 2015); «Юрий Анненков — между кистью и пером» (№ 282, 2016); «Апокалипсис Гражданской войны: "Солнце мёртвых" Ивана Шмелёва — "Окаянные дни" Ивана Бунина» (№ 297, 2019); «Памяти Екатерины Таубер» (№ 300, 2020); «К столетию Великого исхода» (№ 302, 2021); «К 150-летию со дня рождения И. А. Бунина» (№ 302, 2021); «Скитания русской души: к 140-летию со дня рождения Бориса Зайцева» (№ 302, 2021); «Галина Кузнецова — последняя любовь Ивана Бунина» (№ 305, 2021). Я рад, что в прошлом году стал членом редакционной коллегии «Нового Журнала».

У русской эмиграции своя история — сопротивление, отступление, бегство, хождение по мукам, встреча с чужбиной, осмысление прошлого и осознание миссии: быть не в изгнании, — а в послании. Феномен этот уникален, не имеющий аналогов в мировой истории. Нельзя забывать: всё то, что создали в трудных материальных и психологических условиях русские эмигранты — поэты, писатели, философы, богословы, художники, композиторы — в Советском Союзе семьдесят лет находилось под запретом. Об их творчестве либо умалчивали, либо чернили авторов и произведения, созданные ими. Тема белой эмиграции в советских энциклопедиях была по известным причинам десятилетиями наглухо закрыта, а если имена белоэмигрантов косвенно упоминались, то с чувством отторжения и ненависти. Книги писателей-эмигрантов находились в СССР под семью замками в спецхранах. Сколько было разоблачителей и хулителей русского расщепления, которое по праву можно назвать Зарубежной Россией, ибо она сумела сберечь и приумножить достояние дореволюционной культуры! Униженные, изгнанные из большевистской России, объявленные её врагами, русские эмигранты сохранили до конца любовь к Родине и веру в её возрождение.

ЛИТЕРАТУРА

1. Герра, Ренэ (2021) Художники Зарубежной России в искусстве книги. В 4-х т. Алматы: Дәң, 2620 с.
2. Гуль, Роман (1921) Ледяной поход. Берлин: Изд. С. Ефрон.
3. Герра, Ренэ. (1982) Борис Зайцев. Париж: Институт славяноведения.
4. Фесенко, Т.Б. (1985) [Закович. Дождь идёт над Сеной. Пред., посл. Р. Герра. Новый Журнал, № 158].
5. Герра, Ален (1995) Прогулки по русской Ницце. Перевод Р. Герра. Париж: Альбатрос. 6. Герра, Ренэ (2004) 'Они унесли с собой Россию...' Русские эмигранты — писатели и художники во Франции 1920–1970. СПб.: Блиц.
7. Сенкевич, А.Н. (2009) [Ренэ Герра. Младшее поколение писателей русского зарубежья. СПбГУП].
8. Сенкевич, А.Н. (2012) [Л. Звонарёва. Серебряный век Ренэ Герра. СПб.: Росток, 672 с.] 9. Герра, Р. и Ваксберг, А. (2010) Семь дней в марте: беседы об эмиграции. СПб.: Международная ассоциация «Русская культура».
10. Герра, Ренэ (сост., вступ. ст.) (2014) Ю. Терапиано. Литературная жизнь русского Парижа за полвека: 1924–1974. СПб.: Росток.
11. Герра, Ренэ (2015) О русских — по-русски. СПб.: Международная ассоциация «Русская культура».
12. Герра, Ренэ (2021) Художники Зарубежной России в искусстве книги. В 4-х т. Алматы: Дәң, 2620 с.1